



Landeshauptstadt  
Mainz

# **Niederschrift**

**über die Sitzung**

**des Ortsbeirates Mainz-Hechtsheim**

**am 17.09.2020**

## **Anwesend**

### **- Vorsitz**

Herda Munoz, Tatiana

### **- Ortsbeiratsmitglieder**

Alkozei, Hassina

Euteneuer, Klaus

Jung, Franz

Kley, Jan-Dustin

Prof. Dr. Leinen, Felix

Linde, Jürgen

Meier, Konrad

Molitor, Regina

Quast-Stein, Sieglinde

Schwarz, Reinhard

Steffen, Markus

Zehe-Clauß, Birgit

### **- Schriftführung**

Zwilling, Katrin

## **Entschuldigt fehlen**

### **- Ortsbeiratsmitglieder**

Bohland, Hans-Peter

## Tagessordnung

### a) öffentlich

1. Berichterstattung der Volkshochschule Mainz "Zweigstelle Mainz-Hechtsheim"

### Anträge

2. Aufstellung eines Blumenkübels auf dem Bürgersteig vor der Alten Mainzer Straße 12 (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)
3. Namensgebung der Grünanlage auf dem Autobahntunnel Mainz-Hechtsheim (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, SPD, ÖDP)
4. Bänke und Mülleimer wieder aufstellen (SPD)
5. Blaualgen im Regenrückhaltebecken an der Rheinhessenstraße (SPD)
6. Fahrscheinautomat an der Endhaltestelle Bürgerhaus (SPD)
7. Spielplätze beschildern (SPD)
8. Verkehrsplanung „Heilig-Kreuz-Viertel“ (SPD)
9. Information der Bürger/innen über die neue Ortsverwaltung im Bürgerhaus durch einen Flyer (FDP)
10. Umfrage unter den Hechtsheimer Vereinen zur Nutzung des Bürgerhauses durchführen und Vereinsring einbinden (FDP)
11. Alternative Kurmainzkaserne - anstelle neuem Stadtteil - prüfen und planen (FDP)
12. Mögliche Umbenennung der Ina-Seidel-Straße  
12.1. Mögliche Umbenennung der Ina-Seidel-Straße (CDU, ÖDP,FW)
13. Einwohnerfragestunde

### Anfragen

14. Auswirkungen des Urteils des EuGH bezüglich des Lebensraums für Feldhamster auf den aktuellen Baufortschritt bei HE 130 sowie bei weiteren zukünftigen Städtebauplanungen in Hechtsheim (CDU, FW, ÖDP)
15. Räumung der Fraktionszimmer in der Ortsverwaltung (CDU)
16. Rückschnitt des Grünbewuchses entlang von Gehwegen (FDP)

17. Übernahme der persönlichen Gratulation bei Jubiläumsgeburtstagen durch die Mitglieder der Fraktionen von CDU und Freie Wähler
18. Anfragen aus vorherigen Sitzungen
  - 18.1. Stadtteihelfer (CDU, FW, ÖDP)
  - 18.2. Nutzung des Sitzungssaales der Ortsverwaltung (CDU)
  - 18.3. Unfallschwerpunkt Autobahnausfahrt Hechtsheim-Ost/ Geschwister-Scholl-Straße? (SPD)
  - 18.4. Radweg in der Robert-Bosch-Str. und Besuch der Radfahrbeauftragten (ÖDP)
19. Sachstandsberichte
  - 19.1. Sachstandsbericht zum Antrag Nr. 0090/2020 (SPD, BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, FDP, ÖDP, FW + CDU), Ortsbeirat Mainz-Hechtsheim
  - 19.2. Antrag 1108/2020 (FDP, Freie Wähler, SPD) "Bürgerhaus Hechtsheim für Vereine attraktiv gestalten"
  - 19.3. Antwort der Verwaltung zur Resolution: Stabstelle Lärm- und Emissionsschutz im Luftverkehr
20. Mitteilungen und Verschiedenes
  - 20.1. Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (Bürgerbeteiligung) an Bauleitplanverfahren gemäß § 3 Abs. 1 BauGB; hier "Erweiterung Moser Caravaning"
  - 20.2. Sitzungstermine
21. Stadtteilmittel

**b) nicht öffentlich**

22. Mitteilungen und Verschiedenes

Die Vorsitzende eröffnet um 19.30 Uhr die Sitzung und stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und die Beschlussfähigkeit gegeben ist.

Herr Euteneuer zieht den Antrag unter TOP 4 der SPD zurück.

Frau Quast-Stein zieht den unter TOP 2 gestellten Antrag von BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN zurück.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht geltend gemacht.

Sodann erfolgt der Eintritt in die Tagesordnung.

## öffentlich

### **Punkt 1**      **Berichterstattung der Volkshochschule Mainz "Zweigstelle Mainz-Hechtsheim"**

Die Vorsitzende begrüßt Frau Dagmar Kohn von der VHS, Leiterin der Außenstelle Hechtsheim.

Frau Kohn stellt kurz die Außenstelle Hechtsheim vor, welche nun seit zwei Jahren existiert. Angefangen hat man mit Yogakursen. Mittlerweile bietet man Seminare bei den ansässigen Winzern, einen Besuch bei der Bereitschaftspolizei und weitere Kurse im neuen Bürgerhaus an.

Sollte es aus den Reihen der Bürgerschaft Ideen und Anregungen für Kursprogramme geben, ist man immer für Neues offen.

Frau Herda-Muñoz bedankt sich für die kurze Vorstellung und wird bestimmt an der einen oder anderen Veranstaltung teilnehmen.

## Anträge

### **Punkt 2**      **Aufstellung eines Blumenkübels auf dem Bürgersteig vor der Alten Mainzer Straße 12 (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)** **Vorlage: 1535/2020**

Der Antrag wurde vor Sitzungsbeginn von der antragstellenden Partei zurückgezogen.

### **Punkt 3**      **Namensgebung der Grünanlage auf dem Autobahntunnel Mainz-Hechtsheim (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, SPD, ÖDP)** **Vorlage: 1537/2020**

Herr Linde begründet den Antrag von BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN.

Herr Jung hätte sich hier eine breitere Abstimmung vorab gewünscht, auch hätte man lieber den Namensvorschlag einer Person gesehen, welche mehr Bezug zu Hechtsheim gehabt hätte.

Der Antrag wird sodann bei vier Enthaltungen einstimmig beschlossen.

### **Punkt 4**      **Bänke und Mülleimer wieder aufstellen (SPD)** **Vorlage: 1568/2020**

Der Antrag wurde vor Beginn der Sitzung von Seiten der SPD zurückgezogen.

**Punkt 5**            **Blualgen im Regenrückhaltebecken an der Rheinhessenstraße (SPD)**  
**Vorlage: 1569/2020**

Herr Euteneuer begründet den Antrag gem. der Vorlage.

Nach einer kurzen Aussprache wird der Antrag mehrheitlich verabschiedet (9; 4; 0; 0).

**Punkt 6**            **Fahrscheinautomat an der Endhaltestelle Bürgerhaus (SPD)**  
**Vorlage: 1570/2020**

Frau Alkozei begründet den Antrag der SPD.

Im Rahmen der Aussprache zitiert Frau Quast-Stein den Sachstandsbericht (0890/2019), aus dem hervorgeht, dass im Jahr 2020 alle Straßenbahnen mit Fahrkartenautomaten ausgestattet werden.

Man spricht sich für einen Prüfauftrag aus, denn wenn die Umsetzung des Sachstandsberichtes erfolgt, werden keine zusätzlichen Fahrkartenautomaten benötigt. Sollte das genannte Projekt nicht umgesetzt werden, bittet man darum, die Aufstellung eines fest installierten Fahrkartenautomaten zu prüfen.

Der Antrag wird sodann bei einer Enthaltung einstimmig beschlossen.

**Punkt 7**            **Spielplätze beschildern (SPD)**  
**Vorlage: 1571/2020**

Herr Kley begründet den Antrag der SPD.

Man bittet die Verwaltung, die an manchen Spielplätzen bereits vorhandenen Hinweisschilder flächendeckend zu installieren.

Der Antrag wurde ohne weitere Aussprache einstimmig beschlossen.

**Punkt 8**            **Verkehrsplanung „Heilig-Kreuz-Viertel“ (SPD)**  
**Vorlage: 1572/2020**

Herr Euteneuer begründet den Antrag der SPD.

Im Rahmen der Aussprache wird noch einmal deutlich, dass man gerne weiterhin bei den Planungen beteiligt werden möchte und keine Verschlechterung für Hechtsheim wünscht.

Der Antrag wird sodann nach kurzer Aussprache bei 5 Enthaltungen einstimmig beschlossen.

**Punkt 9**            **Information der Bürger/innen über die neue Ortsverwaltung im Bürgerhaus durch einen Flyer (FDP)**  
**Vorlage: 1574/2020**

Frau Zehe-Clauss begründet den Antrag der FDP. Sie merkt an, dass es immer noch viele Menschen gibt, die auf Informationen in Papierform wertlegen. Um die Kosten der Verteilung zu sparen, könnte man den Flyer in den Geschäften auslegen.

Der Antrag wird ohne weitere Aussprache einstimmig beschlossen.

**Punkt 10**            **Umfrage unter den Hechtsheimer Vereinen zur Nutzung des Bürgerhauses durchführen und Vereinsring einbinden (FDP)**  
**Vorlage: 1588/2020**

Frau Zehe-Clauss begründet den Antrag unter anderem damit, dass das Bürgerhaus bisher nicht von den Vereinen genutzt wird. Das Buchungssystem ist sehr umständlich in der Handhabung und die Vereine können die anfallenden Mietkosten nicht finanzieren.

Dies wird auch im Rahmen der Aussprache immer wieder deutlich.

Auch von Seiten der Vorsitzenden wird noch einmal deutlich gemacht, dass man der Verwaltung dieses Problem immer wieder vor Augen führen muss.

Nach einer ausführlichen Aussprache wird der Antrag einstimmig beschlossen.

**Punkt 11**            **Alternative Kurmainzkaserne - anstelle neuem Stadtteil - prüfen und planen (FDP)**  
**Vorlage: 1589/2020**

Frau Zehe-Clauss begründet den Antrag der FDP.

Dieser wird mehrheitlich beschlossen (4; 1; 8; 0).

**Punkt 12**            **Mögliche Umbenennung der Ina-Seidel-Straße**

Der Ortsbeirat nimmt das Schreiben der Verwaltung vom 18.08.2020 zur Kenntnis.

**Punkt 12.1**          **Mögliche Umbenennung der Ina-Seidel-Straße (CDU, ÖDP,FW)**  
**Vorlage: 1645/2020**

Herr Prof. Dr. Leinen begründet den Antrag gem. der Vorlage.

Im Rahmen der Aussprache wird der Wunsch geäußert, dass auch die Nelly-Sachs-Straße, welche sich in direkter Nachbarschaft befindet, mit einem entsprechenden Hinweisschild versehen werden soll.

Man wünscht sich von Seiten der Verwaltung, den Text für die Zusatzschilder vorab zur Kenntnis zu bekommen.

Der Antrag wird sodann einstimmig beschlossen.

### **Punkt 13**      **Einwohnerfragestunde**

Von Seiten eines Anwohners wird angemerkt, dass an der Ecke Hechtsheimer Straße / Elly-Beinhorn-Straße ein Schild mit Finanzamt Süd hängt. Nach seinem Kenntnisstand gibt es das Finanzamt Süd nicht mehr.

Daher die Frage, wann die Verwaltung das Schild demontiert.

### **Anfragen**

### **Punkt 14**      **Auswirkungen des Urteils des EuGH bezüglich des Lebensraums für Feldhamster auf den aktuellen Baufortschritt bei HE 130 sowie bei weiteren zukünftigen Städtebauplanungen in Hechtsheim (CDU, FW, ÖDP)** **Vorlage: 1518/2020**

Zum Zeitpunkt der Sitzung lag keine Antwort vor.

### **Punkt 15**      **Räumung der Fraktionszimmer in der Ortsverwaltung (CDU)** **Vorlage: 1538/2020**

Der Ortsbeirat nimmt die Antwort der Frau Beigeordneten Matz zur Kenntnis.

### **Punkt 16**      **Rückschnitt des Grünbewuchses entlang von Gehwegen (FDP)** **Vorlage: 1575/2020**

Zum Zeitpunkt der Sitzung lag keine Antwort auf die Anfrage vor.

**Punkt 17**      **Übernahme der persönlichen Gratulation bei Jubiläumsgeburtstagen durch die Mitglieder der Fraktionen von CDU und Freie Wähler**  
**Vorlage: 1590/2020**

Die Vorsitzende informiert die Anwesenden darüber, dass die Glückwünsche lediglich vom Oberbürgermeister oder einem seiner Vertreter, also unter anderem von ihr oder einer Ihrer Vertreterinnen überbracht werden darf.

Sie hatte sich während der Corona Pandemie zusammen mit Ihren Vertreterinnen dazu entschlossen, keine persönlichen Glückwünsche zu überbringen.

Da sie beruflich viel unterwegs ist und damit viel Kontakt zu anderen Personen hat, wollte man das Risiko der Übertragung des Coronavirus nicht eingehen.

Man möchte aber in der nächsten Zeit eine Art Tanzcafe für die Jubilare veranstalten.

Der Ortsbeirat ist herzlich eingeladen, sich bei den Planungen mit einzubringen.

Wie man in Zukunft mit der Überbringung der Glückwünsche umgeht, wird man sich untereinander absprechen.

Aus den Reihen des Ortsbeirates zeigt man sich verwundert darüber, warum in Laubenheim die Geschenke von einem "normalen" Ortsbeiratsmitglied überbracht werden konnten.

Man weißt noch einmal daraufhin, dass es in Hechtsheim Tradition ist, dass die Ortsvorsteherin den Jubilaren gratuliert.

**Punkt 18**      **Anfragen aus vorherigen Sitzungen**

**Punkt 18.1**      **Stadtteihelfer (CDU, FW, ÖDP)**  
**Vorlage: 0633/2020**

Der Ortsbeirat nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**Punkt 18.2**      **Nutzung des Sitzungssaales der Ortsverwaltung (CDU)**  
**Vorlage: 1099/2020**

Der Ortsbeirat nimmt die Antwort der Verwaltung mit Zusatzfrage zur Kenntnis.

Wie lange kann generell der Sitzungssaal noch genutzt werden?

**Punkt 18.3**      **Unfallschwerpunkt Autobahnausfahrt Hechtsheim-Ost/  
Geschwister-Scholl-Straße? (SPD)**  
**Vorlage: 1090/2020**

Der Ortsbeirat nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**Punkt 18.4**      **Radweg in der Robert-Bosch-Str. und Besuch der Radfahrbeauftragten  
(ÖDP)**  
**Vorlage: 1681/2019**

Der Ortsbeirat nimmt die Antwort mit Zusatzfrage zur Kenntnis.

Man merkt an, dass der Radweg immer hinter den Autos verborgen ist. Gerade die E-Bikes fahren dort mit höherer Geschwindigkeit, deswegen stellt sich die Frage, warum eine Radwegmarkierung dort nicht möglich sein soll.

**Punkt 19**            **Sachstandsberichte**

**Punkt 19.1**        **Sachstandsbericht zum Antrag Nr. 0090/2020  
(SPD, BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, FDP, ÖDP, FW + CDU),  
Ortsbeirat Mainz-Hechtsheim  
hier: Archäologische Untersuchungen auf der Hechtsheimer Höhe  
Vorlage: 1220/2020**

Der Ortsbeirat nimmt den Sachstandsbericht der Verwaltung zur Kenntnis.

**Punkt 19.2**        **Antrag 1108/2020 (FDP, Freie Wähler, SPD) "Bürgerhaus Hechtsheim  
für Vereine attraktiv gestalten"**  
**Vorlage: 1235/2020**

Der Ortsbeirat nimmt den Sachstandsbericht der Verwaltung zur Kenntnis.

**Punkt 19.3**        **Antwort der Verwaltung zur Resolution: Stabstelle Lärm- und  
Emissionsschutz im Luftverkehr**

Der Ortsbeirat nimmt das Schreiben der Verwaltung zur Resolution "Stabstelle Lärm- und Emissionsschutz im Luftverkehr" zur Kenntnis.

**Punkt 20      Mitteilungen und Verschiedenes**

**Punkt 20.1      Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (Bürgerbeteiligung) an Bauleitplanverfahren gemäß § 3 Abs. 1 BauGB; hier "Erweiterung Moser Caravaning"**

Der Ortsbeirat nimmt das Schreiben der Verwaltung zur Kenntnis.

**Punkt 20.2      Sitzungstermine**

Der Ortsbeirat nimmt die Sitzungstermine für das Jahr 2021 zur Kenntnis.

**Punkt 21      Stadtteilmittel**

Die Vorsitzende bittet, bis zur nächsten Sitzung Ideen für die Vergabe der Stadtteilmittel zu sammeln. Bisher liegt lediglich ein Antrag vom Turnverein vor.  
Die Beschlussfassung muss in der nächsten Sitzung erfolgen.

**Ende der Sitzung: 20:45 Uhr**

gez. Tatiana Herda Muñoz  
.....  
**Vorsitz**

gez. Katrin Zwilling  
.....  
**Schriftführung**